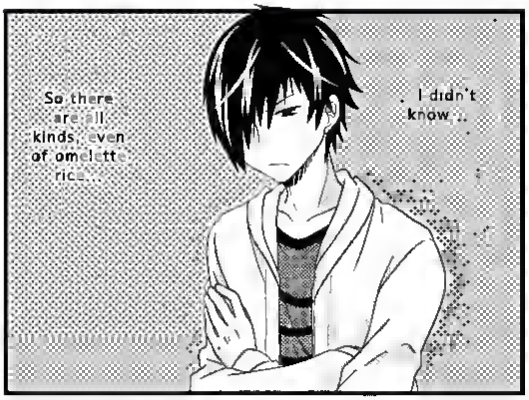
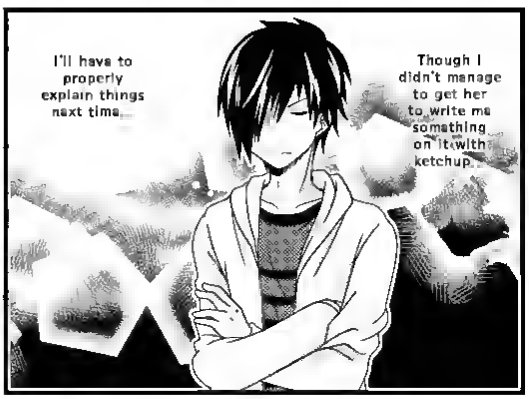
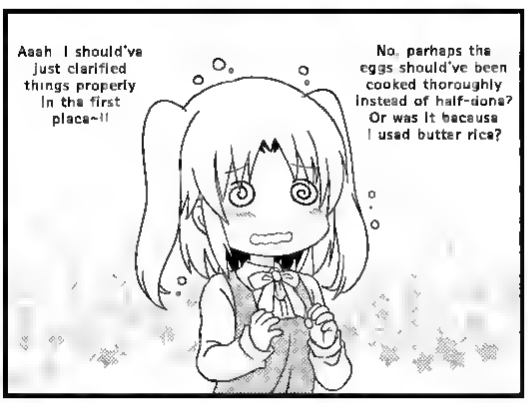
HA
THAT OMURICE WAS DELI-COUS~
THAT SO? THAT'S GOOD.
I BOUGHT THOSE MUSHROOMS SINCE THEY WERE CHEAP BUT I WAS ACTUALLY WONDERING WHAT TO USE THEM FOR-
.....?






Aaah I should've just clarified things properly in the first place~!!
No, perhaps the eggs should've been cooked thoroughly instead of half-done? Or was it because I used butter rice?

Ketchup suki = like/love

NO WAY, IT SOUNDS CHILDISH!
ISN'T IT FINE? MAA-CHAN SOUNDS CUTE
SFX POUT
AH, YES?
KOBENI, KOBENI-
MAYBE I'LL START CALLING YOU MAA-CHAN AS WELL♥
MO- I'D LIKE YOU TO STOP SAYING UN-NECESSARY THINGS!
SHE GETS CALLED "MAA-CHAN" BY THAT COUSIN OF HERS
ISN'T THAT ADOR-ABLE
YOU KNOW, ABOUT MASHIRO-TAN,
THEN I'LL START CALLING YOU BENIO-TAN TOO, YOU KNOW?
SFX HEHEHEHEN (CHILDISH CACKLE)
IS THAT SO?
HEE-
!!
You would do that for me...?
I'M CALLING IT OFF, AFTER ALL!
NO NO NO WAY, PLEASE DON'T CALL ME THAT!!
MAA-CHAN...

!?
NO, IT WAS DELICIOUS, JUST...
So...sorry, did you not like it ?
The omu-rice...
sfx: door opening
YOU DON'T HAVE TO MAA-CHAN♥
AH...
NO WAY!!
REALLY?
YOU WERE SATISFIED WITH THAT?
IT WAS MY FIRST TIME EATING THAT KIND,
THANKS
She didn't like the hair look idea either...
...No, before that, would Kobeni even write me anything?
Y-
YEA
HA... HAKUYA
SAY, ABOUT THE OMURICE
I GOT A HANDKERCHIEF
SO HE WASN'T AFTER ALL
"I WANT ANOTHER TYPE NEXT TIME"... WOULD BE PRETTY RUDE TO SAY RIGHT NOW...
sfx: surprised
SO IT WAS THAT, AFTER ALL!?
EH... !?

EH,
THAT'S NOT IT...
YOU'RE ALWAYS PRAISING EVERYTHING I MAKE AS TASTY SO I JUST WENT AND PREPARED IT AS USUAL...
NO
?
DOKKSSS
...I MEAN
IT MIGHT JUST BE SOMETHING REALLY RIDICULOUS...
AND YOU MIGHT GET ANGRY IF I TOLD YOU...
...LIAR
IT WAS REALLY DELICIOUS SO...
I WON'T GET ANGRY
PROBABLY, ANYWAY
.....
BUT THERE'S STILL A LOT OF THINGS I DON'T UNDERSTAND TOO WELL SO...
YOU'RE EASY TO READ, HAKUYA, SO IT'S COMPLETELY OBVIOUS
...WHAT WERE YOU DISSATISFIED WITH?
EVEN STILL...
THOUGH, IF YOU DON'T SAY IT,
THEN THAT'S FINE TOO I GUESS

I THOUGHT THAT OMURICE WAS A DISH LIKE THIS HERE.
LOVE
.....AND I WANTED TO HAVE YOU WRITE ME SOMETHING ON IT WITH KETCHUP.
LOVE FOR EXAMPLE.
Properly explain things next time.

!?
YOU IDIOT
!!

I THINK THE TERM YOU'RE LOOKING FOR IS "LOVER'S QUARREL."
AH, WAS IT THAT ONE
sfx running
KOBENI !?
WHAT? WHAT HAPP-ENED!?
BUT THAT'S WHAT THEY MEAN WHEN THEY SAY "THE MORE YOU FIGHT AND THEN SOMETHING," RIGHT!
SO, WHAT EVEN HAP-PENED?
THAT'S
WA——!!
It's nothing
YOUR FACE IS ALL RED THOUGH !?
YOU DON'T HAVE TO REPEAT IT OVER AND OVER AGAIN!!
Mitsumine Hakuya, 16. One day, he came to know of the custom of writing characters in ketchup on omelette rice. And he thought that he wanted his fiance, Yonomori Kobeni (cute), to write him [LOVE] or perhaps [SUKI (heart)] or something similar that could make his heart throb this way that is...
sfx trembling
sfx depressed
I SAID PROB-ABLY!
BUT YOU SAID YOU WOULDN'T GET ANGRY
Awawa wewa
...Y'KNOW, HAKUYA... I MEAN, I FIND THIS DIFFICULT TO SAY BUT, YOU'RE REALLY STARTING TO SLIP THERE...
ISN'T YOUR CONDITION GETTING WORSE?
I DON'T WANT A PERSON WHO'S ALREADY FALLEN OFF THE DEEP END TO TELL HIM THAT !!
WHAT THEY CALL A "STRAINED RELATIONSHIP !!"
IS ... IS THIS

I ALREADY MADE IT TODAY, I CAN'T JUST MAKE IT OVER AND OVER.
UNDER-STOOD
SFX MO U
HAKUYA IS BEING PURE!
PURE?
GETTING STUFF WRITTEN ON HIS OMELETTE RICE SOUNDS REALLY UN-REFINED THOUGH...
...BUT IF IT'S JUST THE OMELETTE...
I... OFTEN MAKE THAT IN THE MORNINGS, SO
TH... THAT SHOULD STILL BE FINE, RIGHT?
JUST WHEN I WAS THINK-ING WHAT'S WRONG, IT TURNS OUT TO BE SOMETHING LIKE THAT
I FEEL STUPID FOR WORRYING NOW
.....
NO——!!
This is a テレ! (DERE)
SFX NISHI
No, he did mention it since the other day, so he might be pretty serious about it-
MO~
IN ANY CASE!
IN THAT CASE I'LL HAVE HER WRITE ME SOMETHING TOO——!!
YOU HAVEN'T BROKEN FOR REAL, HAVE YOU?
yosha!
I WON'T BE MAKING OMURICE FOR A WHILE, YOU HEAR!
!

Engaged to the Unidentified

This chapter was brought to you by:

Typesetter: *Mike*

QC: *Shadow*

Translator: *xtostos*

TRIBUO SCANS WANTS YOU!

Always wanted to help out with the series you love? Here's your chance! If you're a Korean/Japanese translator, shoot us an email at TribuoScans@gmail.com. Want to learn to typeset, clean, or be an editor? Send us an email as well!